

**Rakfa ar peefuhfichanu**  
par pafsi:  
par gadu 1 rub. 60 lap.  
" pufgadu 85 "

**Rakfa bef peefuhfichana**  
**nas Riga:**  
par gadu 1 rub. — lap.  
" pufgadu 55 "  
" 3 mehnefchi 30 "

**Mahj. w. teef ifdohts feft-**  
**beenam no p. 10 fahfoht.**

# Mahjas weefis.

**Rakfa**  
par fludinafchanu:  
par weenas fleijas smaltu  
rakfu (Petit)- rindu, jeb  
to weetu, to tahda rinda  
eenem, rakfa 10 lap.

**Redakzija un efpedizija**  
**Riga,**  
Ernst Plates bilfchu- un  
grahmatu- drufatawa pee  
Beftera basnijas.

**Ernst Plates, Mahjas weefa ihpafchneeks un apgahdatajfs.**

Mahjas weefis ifnahf ween reis pa nedefu.

**No 51.**

**Seftdeenā 23. Dezember.**

**1878.**

## Rabbitajfs.

**Jaunatahs finas. Telegrafa finas.**  
Gelfchjemes finas. No Algejeemas: amata- fwehtki. No Wallas:  
trahfchanas lahde. No Rujenes: gruntneezibas fwehtki. No Saitawas:  
uguns- grehti. No Wallas: fakerti saght. Wehl no Wallas: amata- fwehtki.  
No Dinaburgas: wilita nauda. No Nehwales: nelaimes notikumus. No Pe-  
terburgas: ufwarefchanas peeminaas fwehtki. No Pohkeem: pilsfchta pahr-  
dohta. No Odejas: flitis jelfch. No Rishinewas: pahr fchihbeem. No  
Kafanes: Tataru nemeeri.  
Ahrsemes finas. No Franzijas, no Elsafes, no Anglijas, no Arme-  
nijas, no Konftantinopeles.  
Rakfs Mahjas weefim. Dufchigs lohpmana sellis. Padohms jaunlehm.  
Sihli notikumus if Rigas. Sina pahr uffaultieem Riga u t. pr.  
Beelitumā: Ihfta mihlefchiba ufwar. Graudi un feedi.

## Jaunatahs finas.

No Peterburgas. Finanzministeris bija eefneefis walffs  
padohme preekfch apfpreefchanas preekfchlikumu pahr dafchu  
nodohfchanu pahrgrohffichanu. Ka lahda tureenās awife  
(„Ag. gen. r.“) dabujufi finahf, tad minetais finansminiftera  
preekfchlikumus efoht no walffs padohmes peenemts. Nodoh-  
fchanu pahrgrohffichanas buhfchoht fchahdas: 1) ftempetu  
nodohfchanas tiks pa- augftinata, 2) brandwihna akzife tiks  
pa- augftinata, 3) nodohfchanas tiks nemtas no dfeffzeta  
brauzamahm biketehm, 4) nodohfchanas tiks nemtas no neku-  
ftamu ihpafchumu apdrohfchinasfchanas un 5) tulle tiks pa-  
augftinata par lohtwilnu, kura neteef eewefta par Afijas  
rohbfchahm.

— Rihneefchu fubtneeziba, pahr kuru ifgahjufchā numurā  
finaojam, tai 19tā Dezemberi atbrauga Peterburgā. Suhtrai  
un wina Rihneefchu pawadoni bija gehrbufchees Rihneefchu  
ufwalkā un wifl wini walka bifes. Suhtrneezibas preekfch-  
neeks ir ministeris Zundhoe, no ifflatas lahdu 50 gadus  
wejs un walka garu, teewu bifi. Dafcham Rihneetim ir  
tahda kreetna bife, kas lihds johstai fneefchahs. Bawifam ir  
fuhtrneezibai 38 zilweku, no kureem ta leelaka data runa fran-  
ziffti un drufku kreetwiffti. Pee fchihf fuhtrneezibas ir par  
tultku Gagenā kungs, pahr kuru jaw ifgahjufchā numurā pee-  
minejam.

No Konftantinopeles. Bef tahm dauds un dafchadahm  
nelahrtibahm un julfchanahm, lahdas Turzija atrohdahe, ta-  
gad Turzija draude jauns pohffs, prohti bads. Turzijas wal-  
dibai, ka lafjtajeem finamē, ir ufnahjis leels naudas truhfums,  
nn tā tad Turzijas papihra nauda ftahw masā wehrtibā.  
Zaur fchahdu naudas nebhufchanu dauds familijahm uf-  
druzis truhfums, tā ka nereti dfrid, ka zilweki badā nomi-  
rufchi, un turpmahf wehl leelaks pohffs gaidams, jo Turzijas

waldiba nefpehj nelo dariht, kas fcho pohffu waretu nowehrft.  
Waldiba pate fajuhf, ka wina ftahw uf nedrohffchahm lah-  
jahm, katrā brihdi war nemeeri ifjeltees. Nemeen Konftanti-  
nopolē, bet ari zitās walffs datās pohffs un nemeeriba ir leela,  
tā ka nebhutu dauds fo brihnotees, kad atnahf finas ka Turzija  
ifzehlees dumpis.

No Afganistanes. Bahr Angtu kuru pret Afganistani mah-  
nahf finas laudis un tā tad ari faweem lafjtajeem nefpehjam dee-  
fin lahdas plafchas finas pafneegt. Tagad finas atnahfufchahs,  
ka emirs Schir Ali efoht aismuzis un aifbehdams efoht  
fawu waldfichanu un kara- wefchanu atftahjis fawam dehlam  
Zakubam lahnam. Zakubs lahns ir kara- luftigs un tapehjs  
gan jadohma, ka wiafch uf meeru til drihs nedohmahs un  
tā tad waretu drihfi notiltees, ka nu iif ihfti karfch fahf-  
fees. Bet waretu ari notilt, ka drihs teef meers noflehgtē,  
jo Anglija it labi atfinufe, ka winai grehti nahktohs Afga-  
nistani ufwareht; pa datai ari tamdeht, ka Anglija uf teem  
kara- pulkeem, kas ir dfinufchi Indeeffchi, newar drohfchi pa-  
laiftees, tee wajjadfigā brihdi laifch lahjas walā. Kad nu  
Anglijas waldiba teef no Indeeffcheem eenihdeta, tad naw ja-  
brihnahs, kad Anglijas palihgu kara- pulkōs ifzetahs nemeeri.  
To wifu eewehrojohf Anglijas waldibai buhs uf tam jadohma,  
ka lai ar Afganistani meeru waretu nolihgt un pafthwigu  
draudfibu nodibinahf.

No Tunifas (Afrika). Ka Franzufchu awifes fino, tad  
starp Tunifas waldingeku un Franzijas waldibu farunas deht  
grafu Sanfi wehl naw beigufchahs (Tunifas Bejs grafam  
Sanfi flahdi darijis pee wina ihpafchuma. Salihdfini to  
finu no Franzijas ahrsemes finas fchini numurā). Franzijas  
waldiba negrib abtrahi meerā dohteēs, lihds Tunifas Bejs  
buhf minetam grafam flahdi atlihdfinajis.

## Telegrafa finas.

No Londones tai 20. Dezemberi. Ka if Befchaweras teef  
finahts, tad lahds pulks Afganū eenehma lahdu no Angteem  
atftahf flanfti Reibera zeta- weetā un uf tahdu wihfi Angteem  
aif muguras noftahjufchees; wini fagreesa telegrafa drahti, tā  
ka Angti finas newareja laifst uf Alimufjidu, neds ari pafchi  
turp dohteēs, pirms Afganūs naw padfinufchi. Angti if  
Dfchamrudas fuhrtija kara- pulkus, kas Afganūs aifdfina.

Edinburgas herzogs ir par admiralu (kara- fuga wirfswadoni)  
eezeltē.

## Gefchjemes finas.

**No Ilgezeemas.** Trefchdeen tai 13ia Dezemberk tika Ilgezeemeefchi zaur to ne-eerastu notikumum traugeti, ka Schneidemana f. fabriki nestrahbaja, bet zilweli bareem fwehtku drehbés us tu-reeni dewahs. Drihs ari jaukas dseefmas atfkaneja, jo fcho-deen Schneidemann lungó ar fawu kundsi fwineja fudraba kahsas un ari 25 gadu pastahwefchanas fwehtkus no ta wina eerikteta drehbju fabrika. Behz jauku dseefmu nodseedafchanas isnahja zeenichts lungó ar familiju un pateizahs faweem strahd-neekeem par to usmanibu fchini deenâ un par zihligu strahda-fchanu ilgós gadós.

Apschinkoja par peemianu fchai deenai fawus wezakohs strahdneekus bagatigi, pameeloja wifus ar wihnu un maifi un eeluhdsa festdeen wifus us kahsahm Jonatana beedribas namâ. Strahdneeki zeenitohs lungus fweizinja ar firfnigahm pateizibahm par ilgu tehwijschu waldischanu un wadischanu un par peemianu fchai deenai pasneedfa fudraba bikeri. Drihs ari fabrauja dauds lepnas kareetes un kamanas ar laimes wehletajeem, kuzi pehz pusdeenas us Wehrmana dahrsu brauja, kur fchee fwehtki tika fwineti. Amahja festdeena. Jonatana beedribas sahle pildijahs ar weeseem, kur preelich kahdeem 200 zilweleem bija galds klasts. Behz nodseedatas galda dseefmas un ihfas luhgshanas, tika meelofhana fahla, kur gan pee dascha bija manams, ka tam nebij weegla leeta ar faweem zeeniteem kungeem pee weena galda meelotees, bet fchih juhymas drihs suda, kad zeenit lungi, jaunkundses un jaunkungi tohs mihligi usmudinaja; us wifu waigeem bija firfnigalee preeki redsami. Pee pilditahm glahsehm dascha mute pahrlubda no pateizibas pret faweem zeeniteem kungeem, ta ari no fungu pufes pret strahdneekeem.

Kad nu eewehro, ka daschi strahdneeki no pat pirmas deenas, kamehr fabrikis stahw, daudsi tur 15 lihds 20 gadus strahda, tad gan noprohtams, ka tur fatiziba un jauka fadshwe peemahjo.

Behz beigteem 3 ehdeeneem galdus isnesa un musikis dseefminu weeta dantschus fpehleja, kur atkal ta zeenita familija wifus usmudinaja, ta ka rakstijahs war apleezinaht, ka nekad til dauds laimigu un preezigu zilwelu naw kohpa redsejis ka fchini wakarâ, kas jauki tika noswinehts un gan ilgi dalibneekeem par jauku peemianu paliks.

Al kaut jel wifur muhsu tehwiâ tahds fatizibas garš peemahjotu starp darba dewejeem un darba-nehmejeem. — y.

**No Walkas.** Walkâ ir krahschanas- un leeneschanas-lahdi daschi lungi dibinajufchi. Likumi jaw Juni mehnesi fch. g. no augstas waldischanas apstiprinati. Ne-apwainoti zilweli war ar 3 rubl. f. eestahshanas maksu par beedribas beedreem tilt, un tad katru mehnesi 10 kapeikas fudr. jamaksa beedru naudas, lihds kamehr kapitalis pee-aug us 25 r. f., kuzsch pee istahshanas teel ismaksahs. War ari us reisi fcho kapitalu eemaksah, kur tad wairs naw ne mehnescha maksu jamaksa. Katris beedris general-fapulze nem dalibu pee pfpreefchanas. Tas, ko beedriba winn, nahf 25% beedribas ftrihweram, 25% pee grunts kapitala ta nu 50% ismaksahs beedribas beedreem par wixu kapitala leelumu. Gefahlumâ dibinataji noguldijufchi grunts-kapitalu no 250 rubl. f. naudas-papihros. Naudas noguldishana noteel no 50 kap. f. lihds 100 kap. f. Ari nebeedri, kaut buhtu kahdi, war naudu noguldiht. Kad naudu ahra grib dabuht,

tad pee 10 kap. f. wajjaga nedelas laiku agraki usteiktees, kad leelaka suma, tad jaw agraki wajjaga usteiktees u. t. pr. Plajshakas finas us nahkofchu gadu. Likumu grammatina (Wahzu walodâ) dabujama Walkâ pee Dunow funga. Buhtu wehlejams, ka ari Latweefchu walodâ likumi buhtu dabujami. Efam dsirdejufchi, ka pahrtulloti gan efohf Latweefchu walodâ, bet wehl drukati ne-efohf. Likumu grammatina maksu 15 kap. f. Kâ zerams, tad beedriba jauki sels un buhs fchejeenes apgabalam par leelu fwehtibu. Lihds fchim nelur masumianu pat ne daudsumu newareja noguldiht. Kad aisdewa kahdam, tad ar to bija nopirkts eenaidneeks un atdabuschana nahjahs gruhti. Bet nu katris warehs masumianu ka ari wairumu drohshâ weeta noguldiht un ari, kad wajjadshis, pehz usteifshanas tuhliht dabuht. Aci tam, kam drohshiba un kam beedriba ustizehs, buhs labums, kad nohtes brijdi dabuhs leeneht. Lai Deews palihds beedribai jauki selt un pilnus fwehtibas auglus nest. R. M.

**No Ruhjenes.** Kâ efam dsirdejufchi, tad Ruhjenes leelas muishas gruntneeki buhschoht fwehtiht gruntneezibas 25 gada fwehtikus Ruhjenes pagasta ffolhâ tai 29ia Dezemberi fch. gada. Kâ gohda-weefis tilfchoht ari eeluhgts pahrdeweja dehlâ, Walkas brugu-teefas leelstungs barons v. Föllersam. Lai Deews palihds Ruhjeneefcheem ka pirmem Widsemes gruntneekeem 25 gada-fwehtikus noswehtiht. R. M.

**No Saitawas pagasta.** Schoreis mihleem „Mahjas weefa“ lasitajeem newaru nekahdas preezigas finas pawehstiht, bet jawehsta par behdigahm leetahm, prohti par uguns-grehtleem un sagshanu.

— Oktobera mehnescha beigâs nodega rija S. mahjas fainneekam. Uguns laikam no tam zehlfeshs, ka feru it bijis eekritis sehwellohzinsch un feru gruhfchoht no ahredeem preelich kulshanas, pahrwehrtahs azumirkli wifa rijas eelshpufe ar uguni, ka no dshshanas nebij fo domahf. — Arkal Nowembera mehnescha beigâs nodega Z. fainneekam rija, linus mihstohf. Mihstidami gan ohdufchi degdamu smafu, bet mas to eewehrojufchi. Kad asgahjufchi us istabu brohfasti ehst, tad jaw eeraudshjufchi, ka flohns bijis leefmas. Buhtu gan wehlams, ka prahtigaki apeetohs ar uguni.

Sirgu sagti ari gan naw bijufchi flinki, diwus sirgus nosagufchi S. un Sch. krohdsineekeem; pehdas naw useetas. Bet nu mehhs no tahdeem „naktis-apmekletajeem“ efam meera.

Kâ dsird, tad muhsu kaimianu walste, Meiranôs, tahdi naktis-apmekletaji zeeti fanemti un ais trelineem fehdinati, kur wini tagad fawu peenahlamu fohdu fagaida.

Uhdra Zahnis.

**No Walles.** Kâ zitur dsirdams, ta ari pee mums jaw pahri gadu laikâ sagli fawu noseedigo darbu strahdadami bija dauds fchejeenas fainneekeem klehtis uslausufchi un mantas aplaupijufchi, ari labu teefu sirgus nosagufchi. Schejeenas St. fainneekam issagufchi diwi sirgus, bet kad stanga, fo sagli newarejufchi atlaust, bija durwim preelshâ, tad sirgus us muguru iswilufchi. Kâ jaw faka: „ar kruhs til ilgi uhdeni smel, lihds ta plihst,“ ta ari sagleem ghaja; wini til ilgi saga un laupija weenâ apgabala, lihds tehwinus beidsoht fakhra Lindes; Sika krohgâ, kur gribejufchi ar sagteem sirgeem us Widsemi dohtees; krohdsineeks, kuram tee istahdijufchees par neriktigeem zilweleem, tohs fanehmis zeeti. — Kad wenu no fcheem sagleem Jelgawas pilsehtâ pahrlaufshinaja, tad dabujam dsirdeht, ka fchis efohf weens no muhsu brahleem,



lahds fainneeka dehta, kas lahdu laiku Riga dshwodams, laikam tur no farmantschikem few to mahflu eeguwees. Saglis fawu laiku zeetumâ nobshwojis un ta fawu strahpi fanehmis, tika allaisis, un wehlaq mums peenahza ta fina, ka scho rudeni kara deenasta nodohs, fur sem stingras usraubibas nahkdams winsch war wehl par derigu zilweku walikt.

Grubes Arturs.

**Wehl no Walles.** Lai gan ar ilgofchanu, tad tomchr fagaibijam labu seemu, faut gan pa mescheem, plawahm un purweem ir gruhla pabcaufchana, tad tatschu us pilssehtahm it weegli ar wesumu war aistluht. Buhtum gan wehleju-schees, ka papreelschu buhtu stipri falis un tad fuidis, jo tagad us rudseem tik beesa lahrta sneega usfnigufe, ka tee mescha malâs dshwodami war gruhli zereht, ka rudsi dabuhs wajjadfigi fasalt un ta tad war weegli ispuht un rudens puhlinfch wehja.

**Beigâs wehl japeemin behdigs notifikums.** Schreenas Seepu fainneekam puifis meschâ no lohka nosiss. Bija ne-usmanigi to zirtis; semê laischohht lohks winam uskritis un nabaga jauneklis ta no lohka tika fadragahs, ka us weetas fawu garu illaida.

Grubes Arturs.

**Wehl no Wallas.** Swebideenu tai 26ta Nowemberi sch. g. swehtija Wallas pagasta skolotajs, Kahrliis Abel lungu fawus 25 gadu amata-swehtkus. No rihta winu ar dseeda-fchanu apfweizinaja daschas zeenigas tautetes un tauteechi, waditi no Wallas draubses skolotaja palihga J. Mesch k., dseedadami apafsch wina lohga: „Zil leela Deewa schelastiba u. t. pr.“ Ari daschi bija laimes wehlefschanas un apfweizinaschanas pefschutijufchi. Ap pulksten trihs pehz pujdeenâs falafijahs daschi amata-brahli un draugi Wallas pagasta ffohlâ. Zeen. gohda-kehws usnehma katru ar glahfiti wihna, kuru tuffchodami nowehleja winam labklahfchanohs un darba strahdibu wehl ilgôs, ilgôs gadôs. Pehz tam mahjas mahte luhdja pee galda. Ar to nu amata-swehtki fahlahs. Runas tika turetas, weselibas usdertas u. t. pr., ka tas jaw mehdi tahdôs swehtkôs buht. (Roschelojam, ka mas ruhmes deht newarejam plafchaku aprakstu par scheem swehtkem pasneegt. Ned.)

Medna Kahrliis.

**No Dinaburgas teel sinohts,** ka beidsamâ laika Dinaburgâ ir peenahkta wilta papihra nauda, prohti dauds wiltu 10-rublu gabali ir laudis laisti. Luwalas finas wehl truhft.

**No Rchwales teel sinohts** pahz schahdu nelaimigu atgad-jumu, kas tai 15ta Dezemberi us lahda Rchwales ohstâ buhdama Angtu fuga notijis. Rahds nehgeris, kas pee lug neeleem bija deenasta, bija ar almenu ohglehm eskubris Irabfni un lai waretu labaki fasiliditees, tuwu pee krahns nojehdees. Silbidamees nehgeris aismiga un laikam no twaiteem apdulis, tik tad atmohdahs, kad wina draybes bija aisdeguschahs un meefas fahlfuschas apdegt. Kugineeki steidsahs nelaimigam palihgâ un winu isglahba no pilnigas fadegfchanas. Metar-migo aismeda us flimneeku namu, fur ar breefmgahm fahpehm mohjidamees ohtra deenâ fawu garu illaida.

**No Rownas.** Râ no tureenâs teel sinohts, tad laba teeja schihdu no kara-deenasta atrahwufchees un tagad jaw lahdi 150 fanemti zeiti.

**No Peterburgas.** Tai 28ta Nowemberi palika gadôs, kad Plewna tika usworeta, jo tai 28ta Nowemberi 1877ta gadâ Demans-Pascha ar fawu leelo kara-spehku muhjeem pade-wahs. Schai leelai uswarefchanai par peeminu tika mineta

deena (28. Now.) swehtita Adrianopelê. Rahda Peterburgas awise pasneeds schahdas finas.

Tai 28ta Nowemberi Adrianopelê, fur tagad atrohnahs aktiwâs armijas galwas kohrtelis, fapulzejahs pehz noturetas rihta-luhgfschanas wisi tureenâs kara-wihru pahrwaldibas preefchneeki ka ari to kara-pulku augstee preefchneeki, kas Adrianopelês tuwumâ stahw, un tad wisi augstalee wirsneeki. Ap pulksten 6 pehz pujdeenâs wisi fapulzejahs us kohpu-mal-titi, kas general-adjutantam Todlebenam par gohbu bija is-rihlotâ. Pee maltites nehma dalibu lahdi 130 lungi. Kad general-adjutants Todlebens, tagad aktiwâs armijas wirskomandeeris, no ziteem generaleem fanemts sahle eenahza, tad no-jehdahs wisi pee galda un maltite fahlahs. Todlebens fehdeja widâ pee galda.

Ar pirmo glahfi wihna, ko dsehra, esohlahs weselibas us-dserchana. Birmahs weselibas isnefa general-adjutants Todlebens muhfu Keisara Majestetei, pee kam firts Zmeretinskis to telegramu preefchâ lasija, ko Todlebens Keisara Majestetei bija peesuhitijs. Schis telegrams flaneja ta: „Man ta laime, pee Zubfu Majestetes kahjahm nolikt aktiwâs armijas wijupadewigalo laimes-wehlefschanu us Plewnas uswarefchanas deenu Kreewu flawenam kara-darbam par peeminu, kura jelmigo panahkumu wisa Kreewija gohdbihigi faweeno ar Zubfu Majestetes iwehto wahrdu, kas Paschi pee uswarebameem kara-pulkeem klahht bijufchi.“

Pehz tam lasija preefchâ to telegramu, ko Keisara Majestete par atbildi bija us augfcham mineto telegramu laidis. Telegrams flaneja ta:

„Es wehtu laimes us flawas pilnu Plewnas gohda-beenu un ne-aismirfu, ka Mums par flaweno isdohfchanohs japa-teizahs Lew. Tam par peeminu Es Lewi ezejtu par Samogitu grenadeeru regimentes preefchneeku un Latwu adjutantu Melnizki par fngel-adjutantu. Es wehl reis Sawu firfnigalo pateizibu issaku wizeem dalibas-nehmejeem pee Plewnas atgad-juma, kuru wehl Lawâ armijâ atrohnahs. Pulksten weendôs Mehk noturam pateizibas luhgfschanu. Alefanders.“

Schee augsta Keisara Majestetes telegramas wahrdi tika ar nebeigdamohs urah-faulfchanu apfweizinati. Ohtras weselibas general-adjutants isnefa Keisarijakai Augstibai Leelfirstam Troh-nomantneekam. Treschahs weselibas wirsch isneja bijufcham wirskomandeerim Keisarijakai Augstibai Leelfirstam Nikolajam Nikolajewitscham. Ari schi abu weselibas isneschana tika ar urah-faulfchanu apfweizinata. Pehz tam tika wehl dauds zi-tas weselibas usdertas, ka tas jaw tahdôs swehtku maltites mehdi buht.

**No Pohlteem.** Râ no tureenâs teel sinohts, tad Warschawas gubernijâ lahds dselsezeta weikalneeks J. J. Bloch ne-zen nowirzis wejetu pilssehtu (Kutno) par 1,200 000 rubleem no notara Sawadski, kas us daschadu wihfi bija finajis pilssehtu few par ihpafchumu eeguht. Pilssehtas fenakais ihpafchneeks Mnewskis preefch lahdeem gadeem bija Warschawas jaks klubâ us lahrtim to pilssehtu pasrehejis.

**No Odesas teel sinohts,** ka tai nakti no 6ta us 7to Dezemberi Rownowas un Nikolajewas grahmatu paste, us Odesu braukdama nogrima purwâ. Schi weeta ir pa wasaru janfa, bet til ihof ka ir jahras-wehjsch, tad uhdens teel eedihis Limanâ, jaur lo tad mineta weeta paleef par tahdu, ka tur newar braukt. Pasifikons peldebams isglahbahs, wehstuku kules peldeja pa uhdeni un bija ohtra rihta no wehja

pee upes krafa peedfihtas. Behtules un papihra nauda wehstulē tā ismirkufčas, ka newar ne walam atdaribt.

**No Kifchenewas.** Kā lahdā Kreewu awise sino, tad Deenwidus-Kreewija schihdi stipri ween fahlfufchi pa tam ruhpetees, ka winau tauteefchi fahktu wairaf nodarbotees ar semlohpibu. Tā tee nefen atpalaf noturejufchi fapulzi un apfpreedufchi statutes (likumus), kas no ihpafčas komifijas iftrahdatas preekfch beedribas dibinafchanas Befarabija deht schihdu peewilfchanas pee semlohpibas. Pee fapulzes peedalijufchees wairaf nefa 40 no pilsehtas jo wairaf eewehrojameem schihdeem. Komifijas preekfchneeks un fapulzes wadonis Dr. Lewentons atklahjis fapulzi ar runu, kura tas isteizis, ka pa wifahm gruhtibohm winau zenschanahs tomehr newarohht palikt bef felmes, jo schihdu tautas gruhhtais liktens tai nefahwis padohstees kuhtribai un dserfchanai un tapehz ari tagad jaw lohti dauds schihdi strahdajohht gruhhtus darbus. „Parahdifim teem,“ tas runatajs fajija fawu runu beigdams, kas muhs ar negohda wahrdu nofauz par iffauzejeem, par faktoreem un fchenkareem, kas tautu peedfirdohht un iffuhzohht, par fihku-pretifchu kupscheem, — teem parahdifim, ka mehš fchohs negohda nofautumus nepelnam.“

**No Kasanes** teel fnohts, ka Mamadifchlas, Spafkas un Tschistopoles aprinkos Tartari fajehlfufchees uf nemeereem, kas tahdā mehrā ifplaktijufchees, ka weenu batalonu faldatus wajadseja fuhtiht, lai nemeerneeki tiftu pee meera peefpeesti. No kam nemeeri zehlfufchees, naw ihsti wehl finams; daschi dohma, ka Tartari dabujufchi nemeerigu prahtu, tapehz, ka tur ffohlās teel mahzita Kreewu waloda, daschi atkal dohma, ka fchahdas buhfchanas deht winau nemeerigi palikufchi; prohti Tartaru zeemōs tika pehz walstis pawehles tai augstakā weetā uflahrts swants, ar kuru swana, kad zeema eedfihwotaji uf fapulzi fa-aininami. Kad nu zeemā ta aulstaka weeta ir Tartaru basniza, tad swanus peelahra pee basnizahm. Par to nu Tartari palikufchi nemeerigi, baididamees, ka winaus nepeefpeeschoht pee kristigas tizibas. (Tartari, ka lafitajeem finams, ir turkutizigi un tamdeht eenihst kristigohs).

### Ahrsemes finas.

**No Franzijas** teel fnohts pahr fchahdu breefmigu nelaimes atgadijumu. Rahdā Dreles aprinka pagastā preekfch lahdahm deenahm 52 behrni, kas pallaban no ffohlās inahza, bija uf ledu fapulzejufchees, kur winau fklidinajahs. Uf reisu ledus luhst un 48 behrni eekriht uhdeni un nosihkft. Tscherrri palika dshwi, jo tee nebija uf ledus usgahjufchi, bet stahweja pee malas, uf faweem beedeem flatidamees.

— Reis no Franzijas runadami, ari peeminefim, ka starp Franzijas waldibu un starp Tunifas waldibu ifzehlfufchees strihdini, kas gan til ahtri netiks islihdsinati. Ta leeta bija tahda. Tunifes pahrwaldneeks bija ar grafu Sanfi nolihdfis, lai tas eetaifohht fehwnizi un grafis ari jaw fehwnizi ar 60 firgeem bija eetaifijis; bet wehlati winfch fcho leetu negribeja tahlati west, tapehz ka Bejs (Tunifas pahrwaldneeks) nolihguma nofajijumus no fawas pufes ne-ispildija. Grafis, kad no Beja nefa newareja panahkt, greesahs pee Franzijas generalkonsula. Generalkonsulis pahr fcho leetu laida sinu uf Parihfi pee Franzijas waldibas. Franzijas ahriku leetu ministeris fawas waldibas wahrdā rakstijts pee Tunifes waldibas, lai ta gahdajohht, ka grafis Sanfi pee taifnibas teeloht. Tunifas waldiba uf tam aibildeja, ja minetais grafis lihds 9tam Dezem-

berim ne-aiseefchoht prohjam, tad winau to ar kara-eerohtfcheem aisdshfchoht. Generalkonsulis Tunifas waldibai pehz tam darija sinamu, ka winfch ar faweem faldateem aistahwefchoht grafu Sanfi, nefaudams tam pahri dariht. Driht ari no nahza tur lahdi Tuneefchu generati un wirsneeki un gribeja grafu if winau ihpafchuma aisdshf, bet Franzijas un Austrijas generalkonsulus ar winau deenasneeeleem atrafdami, winau atkal aigahja. Kā prohtams, tad Franzijas waldiba nedohfees bef atlihdsinafchanas meerā, ka Tunifas waldiba tā pret Franzijas waldibas ifturejufchs.

**No Elfasas.** Kā lahdā ahsemes awise sino, tad tur 1869tā gadā tika dibinata behrnu-beedriba, kura tahds usdewums, derigus dshwneekus (kustonus un putnus) apfargahht un fklahdigus kustonus ifklaust. Beedribai ir lahdi 80 lihds 90 beedri, ir fawi likumi un eelfch teem weens stingrs nofajijums, ja lahdā pret beedribas noluhkeem lo strahdatu. Wifit padariti darbi teel grahmatā eerakfiti un if fchis grahmatas redsams, lo beedriba dewinau gadu laika, kamehr ta pastahw, ir pahrahdajufe; ir apbrihnojumu pulku fchurku, pekū, wabolu, tahrpū, gleemefchu isnihzinajufe. Pa wifu to laiku, kamehr beedriba fawas darifchanas fahlfufe, behrni, winas lohjektī, ir pawifam 2524 putnu ligdas usmeklejufchi un apfargajufchi. Eewehrojama ir ta buhfchana, ka fchini pagastā jeb draudse gadu no gada putnu perekli wairojahs un fklahdige kustoni eet mafumā. Masee beedri ari kaimiru draudse eeret, tur fawu derigu darbu strahdadami.

**No Anglijas.** Kā no Londones teel fnohts, tad tai 14. Dezemberi bijufe eelfch Buri fapulze, kura pahfpreedufchi, ar lahdeem lihdsleem waretu to pohstu nowehrft, kas zaur darba truhlumū ifzehlees pee strahdneeeem. Daschi tureenās fabriki jaw ilgaku laiku wairs nestrahda pa wifu darba laiku; weenā no fcheem fabrikeem, kura fenal strahdaja 1200 strahdneeki, tagad ne pufe naw palikufe un tee, kas atlikufchi, strahda tikai trihs, ja dauds, tad peezas deenas nedelā. Kā prohtams, tad zaur tahdu buhfchanu neween dauds strahdneeku palikufchi bef darba, bet ari tee, kas wehl strahda, wairs nepelna pilnu algu, 3 lihds 5 deenas pa nedetu tikai darbu dabudami. Lai bef darba buhdamee strahdneeki badā nenomirtu, tad wineem teel palihdsiba fneegta. Tahdu, kam palihdsiba ir fneedsama, efoht wairaf nefa 2500 un bef tam wehl lahdi 600 ir usnemti flimnizā. Schesteres pilsehtā ir fimteem muhrneeku un zimermaru, kas bef darba palikufchi, tā ka pilsehtas preekfchneeks wineem ligis doht 2000 maifses-klaipus, 4 mahzinas smagus, lai winau badā nenomirtu, un nabagu pahrwaldiba dahwinajufe wairaf nefa 250 birkanus afmeau ohgtu, lai nabaga familijahm nebuhtu jafalft. Preekfch tahdeem, kam wehl lahdā grafis pee rohkas, teel apgahdata supā; pilns fchlihwis (telekis) labas supas teel pahrdohhts var lahdahm 2½ kapeikahm. Stofordas pilsehtā ari ir wairaf 1000 strahdneeku, pa leelakai dalai kurneeki, bef darba. Wairaf fimtu zilweku, badu zesdami, jaw ir flimi palikufchi. — Tahdas pajchas finas nahf ari no Anglijas pawalstes, Skotu semes; ihpafchi daschās tureenās pilsehtās efoht beidsamais pohstis tureenās strahdneeeleem darba truhlumū deht. Anglijai fchini sinā ir leels pohstis.

**No Armenijas.** No tahs Armenijas dadas (Afijā), kas stahw sem Turzijas waldibas, tagad Anglu awises pafneedi behdigas finas. Armenijas daschās apgabalds noteekoht breefmigas leetas. Kurdi un Tscherkeschi pahrahdajohht fleplawi-



bas un laupifšanas darbus, turēnās kristīgeem laudim ufbraudami, tohs aplaupidami un aplaudami. Turzijas valdībai nav spēka, šahdai nebuhfšanai preti stāhtees. Kristīgee Armeneefchi bija zerejufchi, ka wineem zaur Berlīnes kongressi kahda drohščiba tīščoht peefšķirta un wīnu buhščana pahrabota. Wineem ari tīla fajhts, ka wineem palihdšiba buhščoht gaidama no Anglijas; bet tā sinams, tad preefšč wineem nefas naw notizis un wīnu buhščana ir tagad daudf šittaka neka tā lihds šchim bijufe. — Daudf Armeneefchu familijas teel zaur tahdahm nebuhfšanahm peefpreestas, fawu dšimteni atstah, un ja drihs par šcheem nelaimigeem laudim netiks gahdahts, tad wīni leeleem pulkeem fawu dšimteni atstahs un uš to Armenijas daku aisees, kas Kreewijai peeder, tur patwehrumu mekledami.

Ari tai apgabala starp Amasiju un Gudokiju noteel laupifšanas; kristīgee teel avlanti un muhamedani wafam laisti, bes ka teem kahda pahrēstiba tīktu nodarita.

No Konstantinopeles teel sīnohts, ka atkal buhščoht ministere pahrgrōhščana. Šahda pahrgrōhščana šlaidri peerahda, kahdās fajukufchās buhščanās atrohnahs Turzijas valdiba. Nešen, eezeltais leelwešibrs Keredins-Bašcha it nemas naw spēhīs eemantoht mihlestibu un ustizibu. Konstantinopelneeki jaw isreškīnajušchi, zil naudas Keredins-Bašcha maksajoht Turzijas valdībai. Nešen wehl sultans dahwinajis Keredinam 13 sīrgus un tas buhtu peerahdijums, ka sultans uš wīnu tura labu prahtu, tomehr mas zeribas, ka Keredins ilgi fawā weetā ušturefees, warbuht ne pilnu mehneši. Keredins, Ešcherkešis no dšimuma buhdams, neproht ne lahga Turku walodu, tā ka par turzīski newar farunatees. Kas tas par Turku leelwešibru, kas Turku walodu nemahl. Tahdā buhščanā wīnšč pat ar faweem amata-beedreem, ziteem ministereem newar peenahkami farunatees, jo no teem atkal ziti tīkai Turku walodu proht. Ari ar naudas buhščanu Turzijas valdībai ir leels pohsts; wīna gribetu naudu aīnēntees, bet neweens wīnai nedohd, ja zita kahda leelwalstis par wīnu ne-apgalwo. Wīnas draudsene Anglija, kas wīnai arweenu palihdšibu peefohlijufe un wīnu tā faloht uš breesmīgu karu pašlubīnajuši, zaur ko Turzija beidsamā pohstā nahlusi, — Anglija tagad leedsahs par Turziju galwoht. Nu Turzijas valdiba zere, ka Eiropas leelwalstis par wīnu galwoščoht, bet uš ko lai leelwalstis galwo, jo Turzijas valdiba atrohnahs tahdā nebuhfšanā, ka wīna nespehī ne intrefes par faweem parahdeem šamafah. Ja tur kahrtīgu waldiščanu ne-eewedihs, tad Turzija beidsamā pohstā nogrimš.

### Mihlo Mahjas weesi!

Verbum caro factum est!\*)

23 gadus pee mums atželodams Tu esi līdš ar mums haudijis daudf preeka un ari dasčas behdas; Tu esi redsejis muhs gawilejam un noškumufchus un Tu ari nelad bes lihdsjufšanas negahji kā fweščīneeks fezen, bet labpraht pee mums pašawedamees lehnā garā, labu un šaunu pahršpreesdams muhs pamahjiji, eepreezinaji un alaschīu rahdiji, ka ne wīš ir selte, kas špīhd. Baldees! Bet kad nu atkal drihs tīl tahtu ešam, kur weens dšihwes gads pašlaban uš beigahm šeidsahs, tad atlauji ari man kahdus wahrbus fajht un to wehleht, ka Tew lai nahloščā gadā nemasaf mihlu draugu nebuhstu, kā lihds šchim, kuzus Tu ar mihlestibu un pateizibu

apzeenaji. Ja, to wehlejam, ka Tew draugu arweenu jo wairaf raštohs, kas ne zaur pahrsteigščanohs un jaunības karstumu grib wehjeem lihdsi steigtees, bet draugi, kas ar prahtu un nopeetnibu grib fawas tautas labklahščanu panahk. Mehš tizam, ka zaur nopeetnu gribefšanu un faprahtīgu zensčanohs drihsaki fawu mehri war fasnēegt, neka zaur pahrsteigščanohs.

Zilweku un tautu dšihwe ir šchais laids wīfai eetrāzinata un rapch gan newar deesgan to itweenam atgahdinah, zil wīfai ir wajadšiga nopeetniba un fapraščana wīseem teem, kam fawas tautas labklahščana ruhp un kas wīnu mihledami, wīnas labad puhlejahs. Ari tohs newaram šchodeer fawruhp atstah, kas wairaf par sewi pašcheem un fawas naudas kules labad ruhpedamees, bes apdohmasšanas un šlaidras pahrdohmasšanas, wairaf pelawas neka graudus uš tīrgu wed.

Kad jel to itweens eewehrotu, ka šlaidru maiši ehst faproht ari pats tas wīfu praštakais! Un ari to, kahdu fehlu isfehī, tahds ir plahwums. Nēwa tad nu gan itweena kreetna tautefcha ušdewums, tā weeng kreetna un attīhstīta wihra ušdewums, no tam fargatees, ka tas kweefchus gribedams isfehī, ne-isfehī drigenes?

Kaut nu gan tā wīš nēwa pee mums Latweefcheem, ka to Ulmann mahzītajs ir gribējis ušrahdiht, tad tomehr newaram leegt, ka labaki buhtu bijis, ka dasčas rakstis nebuhstu rakstīhts un drihehts un ka dascha nesaprašča spalwa labaki buhtu šaruhsejufe. Mums šchais laids ir to rakstīneeku un rakstīneekulu wīfai daudf un nahk jo deenas arween wairaf klajā. Bet zil gan ir mums tahdu, kas pelna rakstīneeka wahrdu? Mas, tohti mas! Bet kad klaušamees uš muhsu rakstīneeketeem, tad drihs dabujam mahzītees pašīht, ka tee pašchi sewi (un tīl tee pašchi ween), tura par rakstīneeku mahkšlenceekem, uš kahdeem tautai bij lepotees.

Ušklātam tagadejds isdewums, masās grahmatinās isnahkdamus romanus un breesmīgus stahstus un tad prašam, kas tautai no teem ir par labumu un ko wīna ihsten mahzjahs; kas tad isdewejus un rakstīneekus uš tahdu rakstu apgahdasšanu šlubina?

Uš pīrmeem jautajeeneem mums ar kahda zeen. tautefcha wahrdeem ir jafaka:

„Ar breesmu stahsteem, mihlestības zīhnīščanahm, nonahweščanahm un fehrahm ašarahm teel muhsu kreetnu feemu jufšanas fagrohštās un zaur weegleem johkeem un juhtelīgeem wahrdeem teel muhsu meitšču širdis famaitatas!“

Bet uš pehdejo jautajeenu war tīšni atbildeht, ka pee rakstītajeem un isdewejeem no tautas mihlestības naw ne fma-kas atrohdamas. To peerahda pehdejo deenu šīrhdiščah kahdā awīš, šarp kahdu rakstīneeku un kahdu apgahdataju, kur pašchi peerahda, ka abeem tīkai naudina un tīl naudina preefšč azim stahw un newīs tautas mihlestība un kahroščana pehī attīhstības. War buht, ka tē ari wehl pašchu ne-attīhstība ir wainīga un kad tas tā ir, waj tad gan šchahdi nedarītu labaki, kad tee kahdus darbus līktu pee malas? Warbuht ka daschi fawu weetu labaki isplīditu ahrla galā, neka par rakstīneeku un zīš par nama-puīši buhdams buhtu kreetnaks wihrs neka par grahmatu apgahdataju. Bet neween ar šlep-lawības pilneem stahsteem nahk fehnelas uš tīrgu, tagad nahk ari dasčas grahmatinās un peelikums pee kahdas kalenderes, kuzi laudis mušina. Wīš ir aprehlīnahīs šmalsti uš laušchu

\*) Wahrī palīka par meesu.

wilinafchanu un fawu peknu. Kad nu to wifu pahrfkatam, tad gan ir janofkumft par fcho jauno induftriju un waretu fajiht, ka laudis, kas fawu maifi nefaproht jeb negrib ar fwee-dreem fawâ waigâ ehft, lai atmet fawu parafin darbu un kerahs pee fpalwas jeb zita tahda amata, jo tē wehl ir weeta, fur war fo famalfchereht. Ihpafchi tahds, kas proht fawi par tautas wihru ifdaudfinahht un kura treschais wahrds ir tautiba un brihwiba u. t. pr. Bet kad jautajam, fur atroh-nahs waina, tad ir ja-ufrahda un jaleezina, ka ta pa leelakai datai atrohnahts pee muhsu laika-rakfteem. Muhsu laika-rakfti wifai mas un daschs it nemas, ir ruhpejees nefahles Lat-weefchu literaturas laukâ ifraweht, kaut til ari ufrahdiht un pahrraht. Buhtu tas no wifahm pufehm pee laika notizis, tad dohmajam, ka til dauds tahs nebuhtu eefchlufchahs. — Tapehz gan waram fcha gada beigâs luhgt, uf nahkofchu gadu wairaf eewehroht ifnahdamus rakftus un tohs kreetni pahrfjajht, ka lai itweens pee laika finatu, kas ir pee grau-deem un kas pee pelawahm peefchirams, pirms nauda ir if-dohhta un lafitaji ir peekrahpti.

Schai gadâ gan bija wifcem laikrakfteem rohkas pilnas darba, par kareem nu politiku pahrfpreefchoht, bet kad mums tagad atkal meera faulite atfpihd, tad waram ftahtees pee fawahm eefchigahm ifglibtofchanahm, un pirma ifglibtofchano, fo fawas tautas namâ usnemam, lai ir wifu niknu nefahlu iffchirfchana rakftneezibas laukâ.

Tew, mihlo „Mahjas weefi“ waru jaw tagadiht fajiht, ka dascha weikla fpalwa fagatawojahs uf nahkofchu gadu fchai fina Tew palihdsieht, lihds til buhfti ifteizis, ka Tu fawu rohku uf tam fneedft, fo mehâ ar pateizibu zerejam. Tapat ari mehâ zerejam, ka Tawi lihdsbeedri, zitas awifes, no fchi darba ne-atraufees, jo minahm ne mafal ruhpehs wifas tau-tas labklahfchana un tikumiga gara attihftifchana. Tâ tad fcha gada beigâs pilni zeribas fkatamees uf Zums, teem, kam ir ta wara dohta par to gahdaht, ka lai pee muhsu tautas eekarfofchas lafifchanas gribas fpekulanteem un rakftneeketeem nebuhtu eemeftis fajiht ar Egipteeti Firmus: „se alere posse exercitum papyro et glutine.“\*) jeb lai ziti mums nepahrmet fajidami: „Lai rakfta kam lih!; pee Zums war latris ifleeloht fpalwu un papihri kâ grih!“

Wifu labu jaunâ gadâ un til labu ween wehledams pa-leeku

Taws wezais draugs

Silaiſkalns.

**Duhſchigs Kopmana fellis.**

(Statees Nr. 50. Belgiums.)

Baſchulait dſirdeju fawadu trofkni. Aſpakaf fkatidamees re-djeju tohs trihs tehwinus uf mudigeem firdſineem pilnds leh-fchds, ka puteja ween, aifjahjot rittigi uf to puft, fur mums bij jabrauz.

„Ka tu iſſchibetu!“ — Tâ domaju pats pee fewis — „wai fchee blehſchi warbuht nebuhs kurnija beedri un ſekki? Un wai wini warbuht paſchulait netahfahs mums ufbrukt?“

Manim neatlila wafas, ilgaf ar fchahm domahm tautees. So muhsu paſteſkarites webeja balſs atflaneja: „Geſehſchatees, lungi! Tahlat draulſchanaſ brihdis ir klah!“

Mafais bramans ſanzija daschu ſchnabi metot bija ſiyrinajees un fawu duhſchu pawatrojis. Winaſch beſ lawefchanahts tuhliht atkal ſahla keelirees, lihds kamehr tilam tahdâ weeta, fur zefch itin ſchours bija un no abahm pufehm kaku ſeenâ iſzehlahs, tâ ka zeku newareja greest, ne pa labu, ne pa treifu rotu. Schai nejaulai weetai bija aſins lauka ſeija. So daschi labi kruſti tē

\*) Kâ wini war kura-fpehlu pa-ehdinaht ar papihri un lihmu.

parahbijahs it kâ padaritu nedarbu eefihmetaji un apleezinataji.

„Kâ fcho weetu fauz?“ Tâ praſku.

„Laudis fcho weetu eefaukuſchi par „Rosario.“ Tâ Leelajs. „Zitas Leelas pufes weſela gada laikâ til dauds zilweku neteel nolauti, kâ tē weenâ paſchâ mehneft.“

„Un kuri tad fcho nedarbu padaritaji?“ Tâ es.

„Nu, kas tad zits kâ „ſchofejaſnaudas“ ſanehmeji!“

Kad Leelajs ſchos wahrds bija runajis, tad ſiypa balſs at-flaneja no elas un wahgt til peepefchi palika ſtahwot, ka Ma-fajs awjunganam eekrita flehpti.

„Kofas augſchup!“ Tâ paſihſtama balſs komandeereja. Pirms fawu rewolweri wareju paemt, eeraudſiju ſewim preefch azim ſpihdot milſigu ſeſchſtobru piſtoli, ar fo ir paſcham elefantam buhtu peetizis. „Nu, kam tad nepallaufat? Wai nedſirdat? Seb wai turlis eſat?“

Un kureſch gan bija tas runatajis? Pats Leelajs. Ari pee karites wafejeem logeem parahbijahs wihri, kas ar ſchaujameem riſteem uf mums mehrleja. Rittigi, ſchee wihri bija tee paſchi wihri, ar kureem Leelajs aij ſehtas bija iſchulſejis.

Saprotama leeta, ka wiſa preitureſchanahts tē welta buhtu bijuſi. Tapehz pawehlei pallaufidams rokas augſti pazehlu gairâ un meerigi gaidiju, fo nu laupitaji darihs. Biti reiſneeki Le-laja pawehlei jau ſen bija paſlauſijufchi.

„Kur tad tas warons palizis, kas kurnjam gribeja mahzibu dot, fo muhscham ne-aifmirſhs?“ Tâ Leelajs.

Warons karites dibinâ bija eelihdis, ar galwu pee ſemes. Nabadſinſch trihzeja kâ apſes lapa un ar ſtenefchano ween at-bilbeja.

„Bet tē taf wihrs bij, kas wehlejahs mani ſatift. Es eſmu mihtſtridigs zilweks un labpraht katram daru pa prahtam.“ Tâ Leelajs.

„At tu manu ſuhru gruhtu deeniku,“ — tâ Maſajs waima-naja. — „Ar manim nu ir pagalam! Ar manim nu ir pa-galam!“

„Nu, kam tad neſchaujat uf mani?“ Tâ fajidams Leelajs nabaga wihriku druſtu pazehla.

Maſajs metahs zetds. Luhpas trihzeja. Aſaras hira paht waigeem. Wiſa meefa rauſtijahs krampids.

So redſot paſcham laupitajam ſirds paſuſtinajahs. So winaſch ar rahmatu balſ teiza, lai til ween dobot piſtoles. Bet wih-riſch til leeliſti bij ſabihjees, ka ilgu laiku piſtoles iſ ſeſchas newareja iſdabuht laukâ.

„Nu, jif ilgi manim liſſteet gaidiht? Steidsatees!“ Tâ Leelajs brehza.

Beidsot Maſajam iſdewahs. Winaſch abas piſtoles Leelajam nolika pee kahjahm.

„Inemat peelahdejumu!“ Tâ Leelajs.

Maſajs pallaufija.

„Iſmetat piſtoles zur logu!“ Tâ Leelajs.

Kâ fajihſis, tâ darihs.

„Dunzi ſchurp! Drehbes iſwillt! Kofas augſchup!“ Tâ Leelajs.

Maſajs wiſas ſchahs pawehles iſdarija un peepildija, it kâ uf to buhtu eedihdihts tijis. Nabadſinſch guleja zetds, krellinâ, ar pazeltahm rolahm.

„Dakteri, dakteri, ſteidsatees, zttadi paliks par wehlu!“

Tas bija karites wedejs, kas pilnâ kalla paſmeedamees ſchos wahrds teiza.

Leelajs atteiza, lai til ween kufchers brauzot un pateizibu fajija beedreem, kas wehl pee karites logeem lawejahs. Beedri aifwillahs, kufchers pazehla pahtagu un ſirgi pilnds riſſchds aifſtrehja ar karift.

„Kungt, luhdsami nenemat par kauntu, ka eſmu eedroſchina-jees, druſku ar Zums ſokotees. Tē manam maſam, bet duh-ſchigam draugam mahziba bij waijadſiga. Es eſmu dakteris un manim Sanders wahrda. Luhdsami pawadat nahkofchu natti pee manis. Nu, wezais draugs, tē Zuhſu ſwahrti un tē Zuhſu weſte. Gebrhatees. Pehz ſeerendelſtundas buhſim Santa Klahrâ, fur dſihwoju.

Kad Leelajs tâ runaja, tad wiſt pilnâ kalla ſahlahm ſmeetees



un arween wehl smehtamees, tad pasteskarite Sankta Klara ap-  
tureja, kur mums bij ja-istahpi. Weenu stundu wehlat wif  
fehdam ap daktera galdu, preezigi ehdami un dferdami zil jau-  
dajam.

Masajs bramanis eefahumā gan bija tā no laiwās isfweests  
un neteiza ne wahrda. Bet ar laiku wihrinšch atkal fnehmahs.  
Pee peektas pudeles, ko istuffchojahm, wihrinšch jau pilnigi bija  
atfpirbfts, tā ka weenai dahmai stahstija par teem brihnumeem,  
ko winsch degofchā twaifalugi isdarijis.

Leelajs to dferdot fazija: „Nu tak wairs neleegfatees, ka Zums  
bija bailes?”

„Ja, gan,“ — tā Masajs jautri atbildeja — „manim bij  
bailes — bet ne wis manis deht.”

„Un kura deht Zums tad bija bailes?” Tā Leelajs.

„Manim bij bailes Zuhfu deht?” Tā Masajs.

„Manis deht?” Tā Leelajs.

„Sinams. Es jau tuhliht aptehru, kahds sobugalz Zuhš efat.  
Bet manim bij bailes, ka ziti reisneeki Zuhš netur par ristigu  
laupitaju un Zuhš nenofchauj!”

Tā Masajs leeltjāhs lihš beidsamam. Bet mehš wina me-  
leem sinams netizejam.



### Padohms jauneklehm.

Tu jaunelle, kam laimes-mahmina wairat tā weenu bruh-  
ganu peeschlihrufe, kas Dewim ir firdi atklahjuschi un Dewi  
wehlahs par muhscha draudseni dabuht, neselees wis ar teem,  
jo warbuht teem wifseem Tu pate gan ne-efi mihta, bet tee wai-  
rat mihle Tawas ihpafchibas, tā: staisstumu, bagatibu, leelu un  
gohda pilnu familiju u. t. pr. Bet wifmasal nedari Tu teem  
pahri, kaut tā winus neezinadama, bet tad newari mihtoht, tad  
atbildi staidri „ne”, wehledama teem zitu laulibas draudseni.  
Kad Tu tā darif, tad teem nebuhs nelas pret Tew un katris,  
lai ar noscheplofchanu waj nu pehz staisstuma, bagatibas u. t. pr.,  
Dewim laimi wehlehs. Bet tad Tu buhfi winus neezinajuse,  
tad ruhstums paglabasees katra firdi. Tee, kas nebuhs Dewi ar  
ihstu mihlestibu mihlejuschi, bet ween Tawas ihpafchibas, tee  
glabahs un wehl wairat firdi radisees atreeshchanahs, kaut ari  
tikai eefsch isfmeeshchanas, neezinaschanas u. t. pr. parahdisees.  
Bet teem, kas tewi buhs ar ihstu un pateesu mihlestibu mihle-  
juschi, teem ruhstums speedihs firdi un nasta buhs gruhtaki pa-  
nesama, nefa tee buhtu no Dewim ar peellahjigu gohdu atrai-  
diti. Kaut teem nelas kauns nebuhs pret Dewi, tad tomehr  
fahpiga un ruhstuma pilna buhs katreis fatilfchanahs, kaut gan  
wehletohs daschreis ar Dewi, tā ar preelshcheju draudseni fatiltees,  
ko reis mihlejis tā dahrgu engelit un wehlejis par laulibas  
draudseni, ar ko tohpā haudiht gan preelus, gan behdas, tā kat-  
reis Deews buhtu nolizis un listens nolehmis. To leegi wehrā,  
jaunelle, ka ihsti mihlodamu firdi war ar pukiti lihdsinaht, ku-  
zai gruhti panest „neezinaschanas” gaisu. Tadeht nedari Tu to  
un nenezini neweenu, kas Dewim firdi atklahjis un Dewi par  
muhscha draudseni usrunajis, kaut tas buhtu kahds buhdams.  
Tas Dewim greibejis to labalo dariht, tas ir: Dewi tā muhscha  
draudseni dabuht, tad ne-atmalka tam to ar neezinaschanu, bet  
ja newari pret-mihlestibu rahdiht, dohdi gohda pilnu „ne” un  
wehli tam zitu. Medna Kahrilis.

### Sihki notikumi is Rigas.

Lai 16tā Dezemberi pulstien 5 pehz pufdeenas gabja no dee-  
nasta atlaistais salbats Wasilis Stepanows Kulnikows pa Ri-  
gas-Dinaburgas dselszeta fleedehm un tika pee ohtras pahrbrauf-  
fchanas weetas no lokomotiwes sabraukts, kas brauja ohgles  
eeneht. Relaimigam Kulnikowam sabraukta kreisa rohta un  
kreifahs lahjas pirsti. Winsch tika nowests uf pilsfehstas flim-  
neeku namu. Polizija nehmuše scho leetu ismekleschanā.

„Beribas beedriba” preelshch bahru behrneem eededfinahs sweht-  
deenu tai 31mā Dezemberi pulstien 5 wakarā egliti. Publita,  
kas scho jauku wakaru gribetu apmelleht, ir ee-eeefchana bes mak-  
fas wehleta.

### Sina pahr usfaukteem Rigā.

Gertrudes-basnizā: strohdera sellis Karl Aleksander Döring ar  
Hedwigu Sahbul.

Jesus-basnizā: maschinists Mikelis Swaigsne ar Annu Mariju  
Zage. Romijs Aleksander Karl Hugo Rabajewski ar Annu Helenu  
Buhf. Salbats Ilia Mangustows ar Dahrti Kruhming. Kurpnee-  
ku-sellis Karl Druwa ar Margreetu Grabinski. Sulainis Samuels  
Bahling ar Tribni Tschork. Romijs August Friedrich Robert Reichelt  
ar Mariju Behrsing. Galbneeks (tischlers) Johonn Ferdinand Balt-  
rot ar Wilhelmiui Leijant. Wehryfchanas meistars Jakob Wilhelm  
Kronberg ar Amaliju Hedwigu Sprohge. Zimermanis Brenzis Sem-  
arejs ar Elifi Freimann

Zahnu-basnizā: kutscheris Jakob Keeping ar Dahrti Schomka.  
Kurpneeku sellis Andreas Wihlspjohann ar Mariju Luisi Kruhse. Mahl-  
deris Zahnis Lahzgalwa ar Emiliju Wahwul. Kaparu (wara) la-  
lejs Johann Emanuel Wolter ar Augusti Gette.

### Gewehrojami notikumi.

18. Dez. 1607. gadā. Atnaht Sweedru taurneeks ar kehniņa  
wehstuli, kas draude Daugawas grihwu samaitaht,  
ja Rigas pilsfehsta kehniņam nepadohtohs.

1846. gadā. Jaunusbuhweta Georga hospitala ee-  
fwehtifchana.

19. Dez. 1300. gadā. Isarus Taloni is Pawijas teel par  
pahwestu un par Rigas erzbistapu eezelts un winam  
isdohdahs meera falihgshchanu panahst starp Rigas  
pilsfehstu un brunineekeem.

1571. gadā. Ledus eet Daugawā.

1772. gadā. Pehz senata ulasa kapsehtas Baltija  
nostahditas sem walsts likumeem, tapehz kapsehtas  
ja-eeetaisa preelshchpilsfehstās.

### Tirgus sinas.

No pirmdeenas sahloht atmetahs mihstis laiks, kas seemas  
zefus samaita; zetortideenu sahla drufjin salt.

Tirgofchana pa to ihso laiku, kamehr bija labs seemas zefsch,  
bija palifuse stipraka.

Par 120 mahrzinu smageem rudseem malkaja 82 kap.

Par leelahm baltahm, neschahwetahm aushm malkaja par  
pudu 82 kap.

Pee zitahm prezehm naw beidsamā laikā nelahdas pahrgroh-  
fifchanas hijuschas.

### Mahj. weefa lasitajeem un draugeem par sim.

Lai „Mahjas weefa” isfuhtifchana waretu pehz lahrtas un  
bes kawefchanas notiti, tad luhdsu apstelletajus, lai pee laika man  
usdohd sawu wahrdu un dsihwes weetu.

„Mahjas weefa” apstelleschanas teel preti nemtas Rigā, manā  
drukatawā un grahmatu-bohde pee Behtera basnijas, Peterburgas  
Ahr-Rigā Kalku-eelā № 18 Winkmann t. pal-kambari Mar-  
tinsona namā un Eichwald t. wihnusi pee leela pumpja; Pah-  
daugawā pee Stabusch t. pretim Holma t. fabrikim. Grund-  
mann t. wihnusi Selgawas Ahr-Rigā leelā eelā № 9.  
Anderfohn lungs sawā wihnusi Ilgezeemā un Neuman  
lungs sawā andeles = weetā Ahgelstalnā. Niepfen lungs  
Sarkandaugawā sawā andeles = weetā. Tad wehl jūās pils-  
fehstās apstelleschanas preti nems, probti: Behfks: tohpmanis  
Peterfon t.; Walmeerā: G. G. Trey t. sawā grah-  
matu bohde; Balkā: Rudolf t. sawā grahmatu bohde;  
Selgawā: S. Allunan t. sawā grahmatu bohde un G.  
Sieslack t. sawā grahmatu- un bilshu-drukatawā pee tirgus  
plafcha; Talfs: tohpmanis Simsen t.; Jaunjelgawā:  
Adolf Schwabe t. sawā grahmatu bohde; un tad Bauffā:  
Goerke t. sawā apteeki. Ernst Plates,

Mahjas weefa ihpafchneeks un redaktors.

Atbiledams redaktors Ernst Plates.

### Sludinafchanas.

#### Jauns zilweks,

kas wai at gadus par mescha-fargu bijis, melle tahbu pat weetu. Klabatas sinas Masl. leela eela Nr 133, Fischeera wihnufti.

#### Restera un ehrgelneeka

weeta Boneweschas luteru tizigu draudse nabts no Turgeem 1879 brijwa. Nolikgums ir: 280 rbl. lohnes, brijws dshwollis un dabrsa-seme. Peeteiktees war til tahbi, tuzi ir lahda Seminaru eklamenu nolikuschi. Ar peeteikshanohs jagreeschahs pee turenas mahzitaja Boneweschu. 3

Melder-meistern 2. teel zaur scho sinohts, la

#### melderu-antes-fapulze

tiks sestdeen tani 13. Janwar 1879 pulstien 10 pr. pusd. Jahna Gibes namu lihps ar atraitnu-un behru-lafes dibinaschanas-beenu fwineta.

Meldern-antes preelshneeziba.

#### M. Ph. Spross'a deenastneeku palihdsibas-kafe.

Peeldeen, 29. Dezember 1878, plst. 6 waf, patwersmes namu, Gelsch-Riga leela Smilshu-eela Nr. 37

#### Kuratorijuma sehdeschana.

Deenas-fahrtiba: 1) Bahrlats par beedribas rehenumem, 2) Beedru naudas faemshana preelsh pensijas-kapitala, 3) Pensiju matshanas.

#### Walmeeras banka.

Zaur scho tohp sinohts, la Walmeeras bankas preelshneeki illatru mandaga, treschoena un sestdeena no pulst. 4 lihps 5 pehz pusdeenas preelshneeka Adamsohn lunga mahja (telegrafa mahja) sapulzejahs un la us preelshu til schinis stundas naudas-darishanas leetas war tilt noslehgatas.

Rigas preelshpilshehtas

#### uguns-apdrohshinaschanas beedribas

beedreem teel zaur scho sinohts, la apdrohshinaschanas nauda par 1879 ir ja-eemalfa Janwar mehnesi no plst. 9 lihps plst. 1 deena un no plst. 3 lihps 4 pehz pusd. beedribas lantohri leela Fuhrmanu-eela Nr. 15, apalshu. 2

Augsti zeen. publikai usdrohshinajohs sinamu dariht, la tagad esmu ewilzees

#### Kaula funga namu,

Suworow- un Elisabets- celu stuhri, preti Behrmana dahrsjam. Par labeem ehdeeneem un dshreeneem, la ari par labu apdeeneschanu taps gahdahts.

Ar zeenishanu

#### Georg Eichbaum.

#### Walmeera!

#### Frischs raugs

ir dabujams pee

#### R. W. Müller,

materialu- un pehrnju-bohte, wihna un spiritus lantohris.

Jaun Zehrzen wa sis-namu, Ehweles draudse, Treju lungu deena 6. Janwar 1879:

#### teaters.

Gesahkums pulstien 5 pehz pusdeenas. Pehz tam weeligs wafars pee Ulricha musikas. 1

#### Wahja,

ar 1231 kwad. asu leelu grunti un zitahm peedert-gahmetahm ir pahidohdama Seepneeku kalna ne tabla no Dulle bohdes; japeeprafa turpat pee J. Weezul.

#### Smehde ar dshiwokli

ir sem labeem nolihgumeem tuhliit shihrejama 2tra Karihnas dambja gala Nr. 1.

#### Rigas Latw. beedriba.

Dhtdeen, 26. Dezember 1878, la ohtra seemas-fwehtku-deena:

#### balle.

Biketes preelsh beedreem un kundsehm pa 50 l. lauzineeseem nebeedreem 1 r. Gesahkums plst. 1/2 waf, beigums plst. 3 rihpa. Beedribas ruhmes tapt flehgatas plst. 4 rihpa.

Peeshim: Titai pret jauno, 1879. g. beedru-lahrtu usrahshichanu tiks balles biketes isohotas.

Kahrtibas komista.

#### Jonatana beedriba.

Dhtros seemas-fwehtkos, 26. Dezember, no plst. 5 lihps plst. 7 wafara

#### seemas-fwehtku eglite

preelsh atraineem un bahrineem, pee turas ari nebeedri pret kohbu labdarigu dabwanu war pedalitees. Pehz eglites no plst. 8 lihps 4 no rihpa

#### danzoschana.

Maksa nebeedru lungeem 60 l., kundf. 40 l. Preelshneeziba.

#### Zeribas beedriba.

Dhtros seemas-fwehtkos, 26. Dezember

#### balle.

Gesahkums pulstien 7 wafara, beigums pulst. 4 r. Maksa beedru lungeem 35 kap., kundsehm 25 kap. lungeem, kas zaur beedreem tohp eemesti, 45 kap. kundf. 35 kap. Beedribas ruhme tiks flehgata plst. 5 rihpa. Preelshneeziba.

#### Zehfis

ohthos seemas-fwehtkos p. 5 p. p. Weisenfeldta l. sahle

#### humoristigs wafars

ar runahm, teatri, kuplesahm, dseedashanu, mihwiku, dshwochahm bildehm, un dangoschann. Genahkums dekorazijahm par labu. Nebeedri zaur beedreem eewedant. Klabatas sinas zaur programmeem. 1

J. L. B. preelshneeziba.

Swehtdeen, 7. Janwar 1879.

Keel-Zumprawmuishas stohla

#### „dseedashanas wakars“

pastarpam danzoschana. Gesahkums pulst. 4 pehz pusdeenas. Maksa wihreescheem 50 kap. Seewests, no wihreescha eewests, par wetti; ne-eewests maksa 15 kap. Genahkums bibliotekai par labu.

Keel-Zumprawmuishas dseed. beedriba.

#### Pasjuduschas

starp Kempu krohga un Cerika pastu 4 flaweera lahjas un pedalis. Utrades tohp lubats, tods pahkus pret pateizibas-algu nobohst Zehfis pee turgotaja Chr. Woldena jeb Kempu krohga pee Reifdena.

#### Nahwes-peemina.

Nadeem, draugeem un pasihstameem ta beddiga sin, la mana mihka weita un mana mahfa

#### Anna Dohle,

dshwufe Mojahn pagasta, tai wezumā no 23 gadu un 11 mehneschu, mirufe tai 18. Dezember un tiks glabata Dohles kapos tai 25. Dezember.

#### Wahte un brahlis.

#### Sinams tohp darihts

wiseem Riga dshwobameem Arimuldos pasineeseem, la tai 10. un 11. Janwar 1879 tiks Zurbefera mahj-weeta

#### jaunas pafes isdohtas

pret flaidru nomatshichanu. Tapat ari teel sinams darihts, la tee, kas nesin no galwas fawu familju jeb wezumu usdoht, tas lai nenahst bes frustamas-sihmes. So mums ir schini pawafari rewissjas-ruku rakstichana. Tad pasteidseet to Riga isdariht, tur pagasta wezalais to fanems, jo zitadi buhs latram us pagastu janahst fawu frustamu-sihmi peeneft un jaunu pasi isnemi. Pag. wez. J. Dambiht. 2

#### Gewehrojams.

Rembergas pagasta lohjelkeem, kas Riga dshwo, jaunas pafes isdohs, pret flaidru atlihdsinaschanu 12. un 13. Janwar 1879 Nires mahj-weeta, Peterburgas Ahr-Riga, leela Fuhrmanu-eela Nr. 12 un fawu behru frustamas-sihmes bes laweschanas japerenes. Pagasta wezalais: A. Smilga. 2

#### Gewehrojams.

Riga dshwobameem Bhrineeseem tiks 5. un 8. Janwar 1879. gada Nires mahj-weeta pafes isdohtas. Wezalais: S. Ohstis. 1

#### Kahds dahrsneeks

ar labahm leezibas-sihmehm teel mellehts Weismanu muishu pee Zehfim. Peeteiktees war turpat no 4. Janwar 1879 sabohst. Bet no 24. Dezembra lihps 2. Janwar japeeteizahs Alashu muishu. Turpat teel ari laba weschereene mellehta.

#### Schni,

tuzi schejeenes stohlas apmelle, atrohde lehti labu usnemshanu lahda isglitotā Wahju familija Peterb. Ahr-Riga Dstnawu-dambja eela Nr. 30, 2 trepes augsti pa labo rohku.

Manu stohla teel

#### behni preelsh gimnasijahm

la ari preelsh leelabs pilshehtas meitu-stohlas sagatawoti. Ari teel pansiona nemti.

J. Wietmann,

Gelsch-Riga leela Kaleju-eela Nr. 7, pa 3 trepi augshu.

#### Behrni,

tuzi schejeenes stohlas apmelle, atrohde kosti un dshwollis Gelsch-Riga leela Behninu-eela Nr. 9, bekermeistera Wschoffa namu.

#### G. Zirriht,

stohlmeistera atraitne. 2

No zensures atwehlehts. Riga, 23. Dezember 1878.

Drikehts un dabujams pee bilshu- un grammatu-briketaja un burtu-lehjeja Ernst Wlades, Riga pee Behtera dasnijas.

No polizejas atwehlehts.



**Ihsta mihlestiba uswar.**

Eduards, bagata Niemana weenigs dehls, bija no fawa tehwa itin ruhpiigi usaudsinahs. Deht usihtibas un weeglas eemahzifchanahs winfch bija jaw drihs wifas semafas fshoblas zauri gahjie, ta la beidsiht wareja kalnu sinafchanas-akademiju apmekleht, kura pehz ihfa laika ekfameni nolockoht winfch bija jaw pilnigus wihra gadus fashneedfis. Kad nu wezajam Niemanim bija naudas un mantas papilnam, tad winfch atrada to par to derigato, apafsch stingras usraudfchanas atkaut fawam dehlam arzetohht tablakas pilsehtas fwefchuma, lai us tahdu wihfi waretu dauds mas ar pafauli eepafshtees un fawas fshoblu sinafchanas paplafshinaht.

Ta pagahja kahdi trihs gadi, pehz kuzem wina tehws ah-trumâ nomira, mahte jaw winam bija agraki mirufi. Ta tad nu no faweem wezakeem atstahkam winam wajadseja nu mehginahht pafcham us fawahm kahjahm stahweht. Bet deht bagatigi eemantotahm pafaules sinafchanahm, us kuzahm wina nelaika tehws, it la fawu drihsu muhscha galu paredsedams, winu bija pafklubinajis, winfch sinaja drihs lihdsekli atrast, ta waretu weens pate, no faweem tuwakeem radeem atstahjis, eefahht pafauli dshwoht. Deht gohdigas uswefchanahs winfch tika no wifem mihlohts un zeenihst, bet it ihpafchi tahdas familijas winfch tika eeluhgts un ar leelako laipnibu usnemts, kuzas atradahs jaunus meitas preefch prezfchanas.

Zil dascha flaista jaunelle, zeredama wina draudfibu un mihlestibu eemantohht, nebija winam laipni un faldi ussmadijufi, bet pret wijahm schahdahm smaidifchanahm un lifschefchanahm winfch bija un palika nefajuhstige, jo mihlestiba, fchi debefiga juhsmâ, wehl nebija eefpehjufi wina firdi fashlidiht un taja ruhmes weetina fewim dariht. Winfch wifahm it la par fpihti bija apnehmees pret scho neredfamo un nepahrwaramu pafaules waldineezi, prohti mihlestibu, karoht, nemas pee tam ne-afkerdams, la wina it ihpafchi jaunellu un jaunelles firdis it drihs proht pahrwareht un fawos tihlids fawaldfinaht. Gribedama katra mifstigu wirs semes laimigu dariht, wina firdi ar faldahm debefigahm juhsmahm peepilda.

Par famihlejufcheem winfch fwehjajs, jo mihleschanahs un mihlestiba, ta winfch dohmaja, esohht pee zilwela tikai tahda flimiga fajufchana, kuru prahtigati pahrdohmajohht esohht dseedinajama un aifdenama un prezetees warohht, ja tikai gribohht, bes kahdas mihlestibas, jo mihlestiba nemas ne-esohht pee tam wajadfiga. Winfch gan ari bija nodohmajis reifi prezetees, bet kad? to wehl pate nesinaja.

Kahdi gadi bija jaw ta pagahjufchi, kad winam reifi no kahdas bagatas dselja-raktuwes ihpafchneezes, Klingensteina gafpaschas tika kahda wehstule peefuhstita, kura tas bija us-aizinahstis, winas kalnu-raktuwes par darba pahrsinataju un pee tam, no wina gudras galwas, gohdigas un peeflahjigas uswefchanahs dsirdeht dabujufi, apsholidamahs par wina puhlineem bagatigi atlihdsinaht.

Bet nu us reifi winam firdi radahs zeeta apnemfchanahs prezetees, un ta bruhste, kuru winfch klufumâ bija noluhlojis, bija ta pati Klingensteina gafpascha, jo wina bija jaw preefch kahdeem gadeem atraitne palikufi. Bet ta nebija wis mihlestiba, kas winu us tam klubinaja, jo winfch jaw mihlestibu pee prezfchanahs eeraudfija par newajadfigu. Ta tikai bija gohda un leelas pafaules flawas kahriba. Jo to bagato

atraitni apprezedams winfch warefchoht, ta winfch dohmaja-fawu naudu ar tahs bagatahs atraitnes mantibu pawairoht un us tahdu wihfi leelas leetas pafauli isdariht. Schee bija tee pamati, us kuzem Niemanis fawas prezfchanahs dohmas dibinaja.

Weena leeta, kuru zits wihrs buhtu prahtigi pahrdohmajis, gandrihs no Niemana netika nemas eewehrota. Ta bija abeju wezuma starpiba. Klingensteina gafpascha stahweja jaw patlaban pee fawa fshetridesmita gada rohbeschahm, kamehr Niemanis wehl nemas nebija fawu trihedesmito fashneedfis. Bet kad nu Klingensteina gafpascha no waiga wehl deelgan jauna israhdijshe, un fawas labas firds deht no augstem un seemem tika mihleta un zeenita, tad Niemanis katra apdohmafchanahs ar fchahdeem wahredeem raidija pee malas. „Man jaw it patlaban tee jaunibas gefigee gadi aif muguras, ta deht man tahdas gefigas mihlestibas dohmas wairs prahta nefchausees un es warefchu it meerigi un laimigi ar fawu feewinu kophâ dshwoht.“

Kad nu winfch us tahdu wihfi ar fawahm nodohmahm bija gala, tad wairs neweenu brihdi nekawejahs fawu peefohlito weetu preenemt un par Klingenstein gafpaschas kalnu-raktuwes direktoru palikt. Tas ari drihs notika un Niemanis ar fawahm sinafchanahm wifa spehla puhlejajs, kalnu-raktuchanas darbus pahrlaboht un labaka kahribâ eegrohfiht.

Wina puhlini tafschu nebija bes felmes. Birms la wehl pufgads bija pagahjis, kad jaw wifs kalnu-raktuwes bija pahrlabohts un no jauna eeriktehts. Wina flawa tuwu un tahku isplatijahs un winam tihdauds pastelleschanas tika peefuhstitas, la strahdneeku flaitlis leela meerâ bija japawairo, lai waretu wifus pastellejumus peepildiht.

Pa to starpu ari Niemanis ne-afmirfa ar Klingensteina gafposchu arweenu jo wairaf eedraudfetees, tas winam ari bija weegli eefpehjams, tadeht la wina nodfihwoja no pawafaras eefahloht lihds pafcham wehlam rudenam fawâ wafaras mahja, kura atradahs nezil tahku no dselju-raktuwes peederigahm ehlahm.

Kahdu deenu, kad Niemanis par fawu jaunu pahrgrohfi-jumu fefmehm bija rehkenumus nodewis un kahdu datu no fawas mantibas par pamata kapitalu preefch kahdas jaun-ufbuhwejama fabrika dibinaschanas peedahwajis, winfch itin klaji winai fawas prezfchanas dohmas isteiza, winai norahdidams, la us tahdu wihfi fawu bagatibu faweenojohht induftrijas-walsti winu wahrdi us ilgeem gadeem leelu flawu eemantofchoht.

Klingensteina gafpascha, la lifahs, nemas par to netika pahrfsteigta, jo wina bija jaw Niemana dohmas agraki nopratufi, winas atbilde flaneja til meerigi un zeeti, it la wina jaw to buhtu fen pahrdohmajufi.

„Jufsu apnemfchanahs, zeenijams draugs,“ wina atbildeja juhsmigi, „manu firdi ar faldahm jufchanahm pilda, un ar tahdu pafchu laipnibu un ufizibu, ar kahdu es juhs fawas kalnu-raktuwes par direktoru eewehleju, kuru amatu juhs prohtat itin weizigi zauri west, ar tahdu pafchu ufizibu un paf-kauschanahs es jums fawu rohlu fneegtu. Kad tikai es us tam waretu zereht, la nahlamiba ari juhs fawu apnemfchanahs turefeet. Jufs mani uslublojat it la wajadami, bet to juhs tuhlin dabuseet dsirdeht, lamdeht es ta dohmaju.“

„Negribedama fawu wezako wehleſchanahm pretetees,“ wina runaja tahtaku, „fawâ aſtonpadſmitâ gadâ fneedsu es fawu rohku kahdam peezeſmit gadus wezgam wihtam. Ta nebija gan nelahda nelaimiga bet aukſta lauliba, jo es winu nelad ne-efmu warejuſi mihleht. Gruhtaka dſihwe newar paſaulê buht neka tahdâ laulibâ, kur mihleſtibas naw. Kahdus peeze-padſmit gadus laulibâ ſadſihwojoht es paliku atraitne. Uu tagad, kur es jaw pahraf par puſmuhſchu efmu nodſihwojuſi, tagad ſtahjohs atkal tahdâ paſchâ neweenadibâ laulibas kahra manim preeſſchâ. Bet tagad ir bruhtgans jaunaks un es dohmaju, ka ſchi tagadeja wezuma neweenadiba nahkamibâ wairaf muhſu laulibat par ſliktu buhs neka tas ar manu pirmojo wihtu bija. Juhtu dſihwibas wafara pa lealakai dakai ſtahw jums wehl preeſſchâ, bet es jaw ſtahwu pee fawa dſihwes rudena rohbeſchahm.“

Niemanis bija par ſcheem wahrdeem tâ kâ druſku fajuzis, bet driht atkal ſanehmees mehginaja winu pahrunaht, teildams, ka ſcha jaunibas trakais laiks jaw fen efoht pagahjis un ka ſchis wehlejotees it no ſirds ar tahdu ſeewinu, kâ wina efoht, fawu ohtru muhſcha gabalu meerâ un laimê kohpâ nodſihwoht.

Klingenſteina gaſpaſcha tika gan no wina wahrdeem aifgrahbta, bet wina ari wiſ nepeemirſa winu uſ wiſahm tahdahm leetahm, zaur kuzahm warbuht winam wehlaku buhtu ſchahda prezeſchanahs janofcheho, uſmanigu dariht, bet Niemana ſirdi, kâ likahs, wairs nelahda ſchaubſchanahs nera-dahs, wiſch nenogrohsami palika pee ſawas apnemſchanahs, pee tam teildams, kâ tilai tas wehl waroht ta weeniga leeta buht, zaur ko ſchim buhtu no ſawahm prezeſchanas dohmahm ja-atſahjohs, ja ſchi ſcha peedahwaſchanu aſtrumjoht, uſ lam Klingenſteina gaſpaſcha winam atbildeja:

„Schê, mihlais draugs, ar ſcho rohku ſpeſchanu es juhtu peedahwaſchanu par ihſti pateefigu un neſchaubigu peenemu, bet tilai ar weenu norunu.“

„Un kahda tad ſchi noruna buhtu?“ praſija Niemanis ahtri.

„Ta buhtu ſchahda: Kad juhs wehl kahdus trihs mehneſchus apdohmatohs un to leetu prahtigaki pahrdohmatu, waj ne-efat pahrfteigufchees. Ne-uſluhlojat nemas uſ tahdu wihtu fewi par apſaunotu jeb ari par atraiditu un neſmehjatees ari par to, es to leetu pahrdohmaja prahtigaki neka juhs. Un lai juhs paſchi waretut pahreelinatées, ka es juhtu prezeſchanahs peedahwaſchanu peenemu un zeenihht prohtu, tad es ar fawu ja-wahrdu jaw ſchodeen apleezinaju, ka, ja juhs pehz trihs mehneſcheem paſtahwetut wehl pee ſchahdas paſchas zeefchas apnemſchanahs kâ ſchodeen, tad bef kahdas leekas iſrunas palikſchu juhtu feewa.“

Uſ ſchahdu tilpat laipnigu kâ ari pilnigu apleezinadamu atbildi nebija Niemanim wairaf neka ko atteikt un tadeht winam waijadſeja itin pazeetigi nogaidiht un paſtahwigam palikt, wiſu wairaf tadeht, ka wiſch pats dohmaja, ka uſ tahdu wihtu waretu tad itin preezigi gohda un flawas pilnai nahkamibai pretim ſmaidihht.

Klingenſteina gaſpaſchas wafaras mahja atradahs tilai warbuht kahdas peežas weſties attahju no pilſſehtas, zaur lam ari wina beechi ween no pilſſehtas edſihwotajeem tika apmekleta, zaur ko apmekletaju ſkattis wiſuwairaf wairojahs, bija ari tas, ka wina few par preeku un iſluſteſchanohs daudſreis eeluhdſa pee fewim jaunus zilwekus, til labi puifchus kâ

ari meitas. Kad Niemanim tilai wina amata darifchanas ween atlahwa, tad wiſch ari nereti weefeem peebeedrojohs, kur tad ar wineem draudſigi runadamees wareja iſſtaigatees pa Klingenſteina gaſpaſchas jaulo dahru, kur wafarai ſahkotees ſkaiſtas rohſes un neſkaitamas zitas pukés un pukites daſchadâs krahſâs ne-iſſakoht ſkaiſti ſeedeja un wakarôs lehnâ dſeſtrumâ fawu patihkamo ſmarſchu pahf dahru iſplatiſa. Un atkal neziſ tahku no tureenes atradahs jauls ar kohkeem un krummeem apſtahdihht zeeraſchanas plazis un daſchadu lapu kohlu meſchâ, kur putnini ſawas jaulas dſeſminas trallinadami lakra klaufſtaja auſis eepreezeja. Beſruhpiſgam zilwekam wiſus ſchohs dabas jaulumus redſoht un dſirdoht buhtu jaleezina, ka wiſch atrohbotées ſchihſ paſaulés parahihſe. Jo Niemanim wiſu ſcho redſoht un dſirdoht bija japahrleezinajohs, ka pilſſehtas greſnahs eelas ar ſawahm dahrgajahm leetahm tilai neekſ ween ir pret ſcheem dabas-jaukeem.

No ta laika, kad Niemanis ar Klingenſtein gaſpaſchu par fawu prezeſchanohs bija norunajuſchi, wiſch newareja noturetees daſchu reiſi neſmehjees, redſedams tahs daſchadas ſkaiſtas jaunekles ap Klingenſteina gaſpaſchu ſapulzejamees, jo wiſch tagad pawifam zitadi dohmaja neka agraki un pee ſewim fajija: „Schihſ ſkaiſtules ir, bef ka winas paſchas par to kaut ko ſinatu, par manahm kahrdinatajahm palikufchâs, bet mana bruhte mani ſchaubigu ne-atradihſe.“

Ar laiku ſchahda ſatikſchanahs ar jaunekleem un jauneklehm winam ſahla apniht, jo ihſtâ mihleſtibâ ar kahdas ſkaiſtas jaunekles mihletees un draudſetees, kâ ziti jaunekti to dara un kâ pats Deews to paſaulés eefahlumâ ir noſpreebis, mihleſtibu zilweku ſtarpâ dehtidams, preeſſch tam winam ſirdi wehl nebija nelahdas juſchanas un wiſch to ari atſina pee prezeſchanahs par newaijadſigu.

Diwi mehneſchi bija jaw no ta laika pagahjuſchi, kamehr Niemanis ar Klingenſteina gaſpaſchu par prezeſchanohs bija runajuſchi, kad wiſch kahdu deenu pee Klingenſteina gaſpaſchas eegahja eefchâ un laipni ſmaididams fajija:

„Zeenijama gaſpaſcha, atlaiſchat man to treſcho mehneſi, tas nemas naw wairs preeſſch manas pahreaudiſchanas waijadſigs, jo pehz ſchetri nedelahm juhs mani pee ſchahdas paſchas paſtahwibas atradiſeet, kâ preeſſch diwi mehneſcheem, kad es pirmo reiſi ar ſchahdu nedohmu jums tuwojahs.“

Wina tapat kâ to reiſi, laipnigi uſ winu ſkatiſjohs un ſmeedamahs galwu kratija.

„Ne, mihlais draugs, ſchis terminſch jums ir lihds galam japilda. Bet tad juhs ari nedrihtſteet neweenu deenu ilgaki kaweht, un es buhſchu tad preeziga, kad juhs tad ar ſchahdu paſchu ſingru apnemſchanohs manim nahſſeet preeſſchâ, kâ ſchodeen.“

Nevalihdſeja it nekas, nepazeeligam bruhtganam waijadſeja griboht negriboht wehl to maſu laiziau pazeetees.

Kahdas diwi nedelas no ta laika bija pagahjuſchâs, kad Klingenſteina gaſpaſchas wafaras mahja atkal leelâ pulkâ weefi no tuwejas pilſſehtas bija ſapulzejuſchees. Schodeen Niemanis negribeja pee weefeem peedalitees, jo winam nohti-gas darifchanas bija preeſſchâ. Kad weefi bija ſapulzejuſchees, tad wiſch tilai tamdeht eemaiſijohs winu pulkâ, kad gribeja ar kahdeem ſaweem tuwakajeem draugeem kahdu wahrdu parunatees un tad atkal no wineem aiſeet. Uſ reiſi wiſch eeraudſija kahdu jaunu ſeeweeti, kuzas wiſch lihds ſchim nemas nebija wehl redſejis un kuzas wiſu wina uſmanibu uſ fe-



wim greefa. S'chi meitene nebija gan tahda, no luras waretu fajiht, la wina ar fawu flaištumu buht warejufi wihreefchu firdis aifburt, jo wina nebija nemas flaišta, bet preefch Niemana tas tatschu bija fawadi, winam iflikahs it la neredfama wara wina wehribu us winas greeftu, tabeht winfch nemas newareja nozeeftees, faweem draugeem neprafijis, no kureenes wina efobt. La bija kahdas pilsehtas birgeta atraitnes meita, lura dshwoja kahda no tureenes netabta fahdscha.

Tahs meitenes waigs, la jaw fajihts, nebija yemas til flaište, bet no winas filajahm un laipnigahm azim fpeegelejahs mihlestibas apburdams fpehls, luras bija eefpehjams klufa eewehrotaja firdi pahraweht. Arweenu un atkal arweenu Niemana azis greefchahs us winas, bet winfch pato to nemas newareja fapraft, kapeh3; beidsobt wina darifchanas winam tatschu wairaf laika ne-attahwa, la waretu wehl ilgali us winas lufkotees, winfch gahja prohjam, bet ta la negribedams.

Winam bija pafcham pahf fewim jafmejahs, kad ar rehfinumeem darbojotees wifu to laiku tahs fweefchahs meitenes azis winam preefcha stahbijahs. Sawas darifchanas driht nobeidfis, winfch gribeja eet us kalnu-raktuwi, bet wina firds la dshim winu dsina wehl reifi to weefu pulku apmelleht, kamehr ta fweefchaja wehl nebija aifgahjufi.

Ar leelu usmanibu winfch mekleja ar azim to fweefchineezi; nejaufchi winfch eeraudfija Klingensteina gafpafchu, lura aifeedameem weefcem ardeewas fajija. Winfch gahja dohmigi us mahju un dewahs pee meera; bet ir pat meega jaunus meitenes auzums un waigs negribeja no wina aiftahtees.

Dhtra rihta wafarejo atgadijumu pahrdohmajobt winfch kaunejahs pato par tahdahm gegigahm dohmahm, kahdas bruhiganam nemas neklahjotees prahta eenemt, winfch grohfija ar waru fawas dohmas wezas pehdas atpakal.

Kahdas deenas wehlaki peh3 tam winam wajadseja jacht us to luwafajo fahdschu pee kahda dehlu sahgefchanas-fabrika ihpafchneeka, dehlu3 un zitus wajadfigus buhwokhtus pastelleht. Bija flaihts Septemera rihts, kad winfch us zelu taifijahs un aifgahja preezigs prohjam. Bet us reifi wina firgs no kahda funa ahtras reefchanas ifbaidihts fitahs fahnus un fawu jahjeju ar tahdu fpehzigu fweedeenu nofweeda pee semes, la tas bef famanas guloht palife.

Kad Niemanis atkal pee famanas nahja, tad winfch atradahs mihlsta gulta, kahda lai gan weentahrfcha bet glihta iftaba un pee wina fehdeja kahda weziga feewa, lura lakatus aukfta uhdeni mehrjeja un us wina peeri lifa.

Par laimu kriteens nebija nelaimigs bijis, wairaf nekas nebija notizis, la tilai kahda weeta ahda pee galwa noberfta; no fmaga kriteena tilai winfch bija bef famanas palizis.

Tagad atwehrahs durwis un tahda jufchana la preezigas bailes jaunekla firdi fagrahhta, kad winfch eekahfufcho meiteni par to pafchu pasina, luru winfch preefch kahdahm deenahm pee Klingensteina gafpafchas tanis weefibas bija rebfej3 un lura wina firdi ar tahdahm ehnmigahm jausmahm bija peepildijufi.

„Preezajees, Marija,“ feewa fajija jautri, „tam lungam naw wis til leelas breefmas notikufchahs, la meh3 dohmajam un baifojamees.“

„Man jaw ir itin labi ap firdi,“ apleezinaja Niemanis, un ta ari teefcham wajadseja buht, jo wina azis fpohtfchi

fpiigulojo un wina fmaldidamas luhpas fchohs wahrdus apftiprinaja.

Driht wini it jautri bija runatees eefahfufchi un runajobt winfch dabuja finacht, kad winfch pee birgera Bernera atraitnes un winas meitas tagad atrohdotees, luru winfch peh3 tahs kriefchanas bija tuhlin tizis eenefts, wina firgs ari bija fakerts un tuwafajas weefnizas ftalli eewefts. Pa preefchu, kamehr winfch wehl nebija pee dehlu-fabrika ihpafchneeka gahjis, wajadseja winam ar ehdeeneem un dshreeneem atfpirbfinatees un teem feeweefcheem apfohlitees, kad ar fawahm darifchanahm gataws tizis, la tad nahfchoht wehl reifi atpakal un lihds ar winahm dahfa kafeju dserfchoht, fo ari Niemanis darija, jo winam bija leels preeks, kad wareja wehl reifi winas apmelleht.

Winfch ftedfahs zil fpehdams ar fawahm darifchanahm gataws tilt un tad greefahs atpakalam us Bernera atraitnes dshwolli, wina firds pulfteja it la no kahdahm bailehm pahremta, bet winfch pato neginaja lamdehl.

Waj ta gan nebija mihlestibas wara, kas wina firdi, to meiteni pirmu reifi eeraugobt un bef la ar winu buhtu runajis, pahfpehja un ar ne-iffakobt faldahm juhtahm peepildija. Winam pirmo reifi ar Mariju runajotees, winas laipniba fpiiguloja pretim, wina firdi ta waldfinaja un taja atwehra kahdu paslepenu lambariti, luru winfch wehl neginaja pee fewim atrohdamees un lura mihlestiba fawu mahjolli nehma, mihlestiba, kahda tilai pirmo reifi ufizigä un newainiga jaunekla firdi war mahjobt. Winfch jutahs Marijas tuwumä ne-iffakobt laimige, runaja til preezigi un jautri, la kahds newainigs behrns; winfch fchlitahs sawas agrafds behrunu-gadd3 efobt, winam bija ta, it la winfch runatohs ar fawu mahju, lura winam jaw sehna gadd3 zaur nahwi bija tikufi ataemta, bet tagad winfch jutahs wehl dauds jo laimigals neka toreifi. Winam iflikahs it la kahda neredfama un nepahwarama wara winu fcheitan peeturatu un la nedrihtfetu nemas wais no fchejeenes prohjam eet.

Beidsobt no-eedama farle tilai winu flubinaja us mahju dohtees. Ra tumfcha ehna pahfkrchja pahf wina waigu, kad winfch fchkitotees teem feeweefcheem pateidamees rohlu sneedfa, jo winam firdi radahs ta wajafchana, waj fchis gan wehl drihtfobt us atkalreefchanohs zereht.

Dftlas dohmäs nogrimis winfch atnahja mahja un, jo wairaf winfch dohmaja, jo wairaf winfch ari tuwojahs tai pahfleezinafchanai, la teefcham wina firds bija no mihlestibas pahwareta un preefch tahs atwehrufch3. Winfch ifbihjahs par fchahdam jufchanahm fawä firdi, luras winam wais nebija eefpehjams apfpeeft; un nelabas fchauftmas winu pahrnehma dohmajobt par fawu preefchanahs apfohlifchanohs, lura drihtumä wajadseja tapf peepilditai.

Leels nemeers winam eefchä plohfijahs, jo tur zihnijahs wehl mihlestiba ar pafchprahhibu. Gefahlumä gan winfch mehginaja tahs mihlestibas juhtas ar waru pahfpeht, bet jo wairaf winfch to mehginaja, jo wairaf ari Marijas flaitahs azis winu waldfinaja. Beidsobt winfch litahs pilnä meera, gribedams nogaidiht fawa termina beidsamo deenu, jo tad jaw gan ta leeta tapfchoht ifchkrta.

(Turpmat beigas.)

# Grādi un feedi.

## Veža Vidsemes teika.

Breekšch kahdeem gadeem atpakat man gadijahs wehlā ru-  
deni pa mešča zelu no R. muiščas uš Balmeeru braukt.  
Rā jaw weenumehr rudens laikā, zelsch bij dubtainšch un is-  
braukts, tadeht es islahpu no rateem un gahju kahdu gabalu  
eepreekšch kahjahm. Newiſoht es eeraudsiju zela malā pee ta  
tā noſaukta „gluma tilta“ weenu ne wiſai leelu ſemes al-  
mini, uš lura trihs kruſti un trihs puſrinki bija uſzirſti. Ge-  
ſahlumā to tureju par kahdu rohbeſčas ſihmi, bet kad pehž  
wanahm dohmahm tur nelahda rohbeſčas ſchkirſchana newa-  
reja buht, tad es apſtahjohs un gaidiju uš ſawu zela beedri,  
R. muiščas J. mahjas grunteneeku. Tas man tā ſtahſtija:  
Bezds laikds efoht pſihwojuſi R. muiščas B. mahjā kahda  
meita, lurai weenā reiſā diwi bruhſtgani atgaidijufchees, lo ta  
abus weenadi mihlejuſi. Kad nu wina pate newarejuſe no-  
ſpreest, pee lura labak eet, tad wina ſchahdu mihleſtibas proh-  
wi iſdohmajuſi. Wina liuſi leelu dſilu un platu bedri iſrakl  
un tad ſozijuſi bruhſtganeem, lurfch no wineem buhſchoht pir-  
mais jahſchus ar ſawu ſirgu pahri pahrlchkt un winu lihdsā  
pahrneſt, pee ta ſchi buhſchoht par ſeemu eet. Noſajitā deenā  
abi bruhſtgani noſtahjuſchees ar ſaweem ſirgeem lihdsās, pa-  
nehmuſchi to meitu widū un prohwejuſchi lehkt, bet efoht to  
meitu puſchu pahrrahwuſchi un ari paſchi lihds ar ſaweem  
ſirgeem tai bedrē noſtufchees un turpat aprakti. Tee kruſti  
efoht par peeminu miruſcheem un tee puſrinki apſihmejoht  
ſirgu palawus.

Es ſcho ſawu atgadijumu neſtahſtu kā kahdu pateefigu no-  
titumu, bet kā kahdu wezu teiku, luru eſmu dſirdejis. War-  
buht, ka kahds keegelees warehs par minetu almini kahdu  
pateefigaku un ſklaidratu ſinu doht, par to es gauſchi preeza-  
tohs. G. Weidenbaum.

## Gij nu ſasini.

Gij nu ſasini, waj teefcham daschā meitai til dāuds  
to bruhſtganu, kā ta leelidamahs ſtahſta, un waj padſihwo-  
juſcheem puſſcheem naw neweenas bruhſtes, kad tee neprezeju-  
ſchees dſihwo.

Gij nu ſasini, waj tahds ir wairak tautas mihtotajs, kas  
tautas rakſneezibu neezina, wehl leelidamees, ka lapſeru pu-  
duri eeduhris, jeb waj tahds, kas palihds tautai pee uſplauk-  
ſchomas nahkt, beſ ka buhtu neezinaſchomas puduri wakā laidis.

Gij nu ſasini, waj tas teefa, ka mihleſtibas ſmilſteſchana  
ir paſaulē un waj tas teefa, ka kahds to ir atradis.

Gij nu ſasini, waj wiſs, lo kahds rakſta, jaw ir labš un  
waj wiſs ir neezinajams, lo kahds neezina, neſin kahdas doh-  
mas turedams. Medna Kahrlis.

## Milſu augš.

Dabas pehtitaji jaw ſen eewehrojuſchi, ka juhras dibenā  
augoht augi, no lurreem daschi apbrihnojāmā leelumā iſaugu-  
ſchi, tā ka wirs ſemes ne-atrohdam nekur tahdus augus jeb  
kohlus, kas ar milſigeem juhras augeem kaut zil leelumā wa-  
retu mehritees.

Kahda ahrſemes awiſe ſino, ka Deenwidus paſaulē juhrā  
(okeanā) atraduſchi augu, lura ſari un lapas, ja tahs par

lapahm war noſaukt, ir iſplahſtjuſchahs til tahju, ka tahs ee-  
nem iſplahſtjumu, kam apfahrt-mehra ir wairak nela trihs  
juhdses. Schis augš peeder pee tahs augu kahrtas, lo dabas-  
prateji noſauz par „Macrocistis Pyritera.“

## So h z i n i.

Mehmais. Kahds mehms zilweks fehdeja zela-malā na-  
bagodams. Kahds garam eedams praſija, kas winam kaitoht.  
„Al!“ nabags atbildeja, „es newaru runaht!“

Leeliſchanahs. Diwi puikas leelijahs, weens, ka tam  
efoht gaiſchas azis, un ohtris, ka tam efoht ſmalſas auſis.  
Kahdu ſwehtdeenu ſchee abi bija pee baſnizas nogahjuſchi.  
„Waj tu redſi,“ teiza gaiſch-azis uš ſmalſ-auſi, „ka pele pa  
tohrna-juntu teel?“ „Neredsu wiſ,“ atteiz ſmalſ-auſis, „bet  
es dſirdu peli telam.“

Neriktigs laikš. Sagli gribeja nakti kahdā bohde eelau-  
ſtees, tur diwi ſulaini guleja. Tee iſdſirdeja trohſni un weens  
no wineem ſagteem teiza: „Nahzeet wehlaki“ jo mehš wehl  
neſen apgulufchi.

Brihnumš. Kahds Romneekš bija kahdu rihtu pamani-  
jis, ka ſchurkas wina tupeles apgrauſufchās. Winſch noſtei-  
dsahs pee weza prahtneeka Katona un tam ſtahſta, kahdu brih-  
numu peedſihwojis. „Tas naw nelahds brihnumš,“ praht-  
neekš aibild, „bet kad no tupelchm buhtu ſchurkas apgrauſtas,  
tad tas buhtu brihnumš.“ Orbe.

## M u l k i b a.

Udwołats. Waj ir juhſu parakſis jeb ne, ſakat ihſchi un  
gaiſchi?

Semneekš. Nedohmaju wiš.

Udwołats. Updohmajatees labi.

Semneekš. Rā nu ne.

Udwołats. Bet tas tatschu ir juhſu parakſis?

Semneekš. Ne, naw wiš.

Udwołats. Nu, tad uš ſcho papihru uſrakſteet ſawu wahrdu,  
lai es redſu, kahdu rohku rakſteet.

Semneekš. Prohtu gan labi, zeenigs apikata leelſkungs, bet  
es jaw nemas nemahku rakſtiht.

Udwołats. Al Tu ſchehligš Deews, kahdi mulki juhs ſem-  
neeki wehl eſeet.

Semneekš. Jums kaiſniba, zeenigs apikata leelſkungs, bet lo  
par to duſmotees, Juhs tatschu no muhſu mul-  
kibas pahrtteezet, jo kad mehš tahdi mulki ne-  
buhlum, tad mums ari neweenu apikatu newai-  
jadsetu. —n.

## So h z i g a u ſ d o h ſ c h a n a.

Pee teem zihpareem 1, 2, 3, wehl tohs paſchus zihparus  
diwi reiſes pehž paſcha patiſchanas tahdā kahrtā klahſt pee-  
rakſtiht, ka kad tahs ſtrehkes tillab no augſchas uš ſemi kā  
ari kruſtiſkts no weena ſuhra uš ohtru kohpā ſlaita, tas ſlait-  
liš 6 iſnahk.

(Iſnahkums nahkoſchā numurā)

Atbildeams redaktors Ernſt Plateš.